

Статья 1

1. Пункт 2 статьи 2 Договора изложить в следующей редакции:

"2. Учреждения юстиции оказывают правовую помощь и другим учреждениям, к компетенции которых относятся дела, указанные в пункте 1 настоящей статьи, в том числе административные дела."

2. Статью 5 Договора изложить в следующей редакции:

"Статья 5

Язык

1. Запросы об оказании правовой помощи составляются на языке запрашивающей Договаривающейся Стороны с приложением заверенного перевода на языке запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

2. При оказании правовой помощи документы составляются на языке запрашиваемой Договаривающейся Стороны с приложением заверенного перевода на языке запрашивающей Договаривающейся Стороны."

3. В заголовке и тексте статьи 7 и в тексте статьи 8 Договора слово "поручение" заменить словом "запрос" в соответствующем падеже.

4. Дополнить статью 9 Договора пунктом 3 следующего содержания:

"3. Запрашиваемое учреждение осуществляет вручение документов в возможно короткий срок. В случае если документы не были вручены в течение трех месяцев с даты их получения запрашиваемым учреждением, оно информирует об этом и о причинах невручения документов запрашивающее учреждение в порядке, установленном статьей 4 настоящего Договора."

5. Дополнить статью 13 Договора пунктом 3 следующего содержания:

"3. Иные документы, предусматривающие перемещение материальных ценностей, подлежат нотариальному заверению по месту их составления."

6. Заголовок и абзац первый статьи 50 Договора изложить в следующей редакции:

"Признание и исполнение решений по гражданским, семейным и административным делам, а также приговоров по уголовным делам в части возмещения ущерба и денежного штрафа Договаривающиеся Стороны взаимно признают и исполняют вступившие в законную силу решения учреждений юстиции по гражданским, семейным и административным делам, а также приговоры по уголовным делам в части возмещения ущерба и денежного штрафа. Если на основании статьи 16 настоящего Договора не была предоставлена бесплатная юридическая помощь, исполняются также решения о взыскании судебных издержек, включая оплату защиты в суде."

7. Пункт 4 статьи 51 Договора исключить.

8. Статью 52 Договора изложить в следующей редакции:

"Статья 52

К ходатайству о разрешении исполнения необходимо приложить:

1) заверенную судом копию решения, официальный документ о вступлении решения в законную силу, если это не следует из текста решения, а также справку о его исполнении, если решение ранее исполнялось на территории запрашивающей Договаривающейся Стороны. При непредставлении такой справки решение считается ранее не исполнявшимся;

2) документ, из которого следует, что ответчику, который не принял участие в процессе, но в соответствии с процессуальными нормами должен был принимать в нем участие, было своевременно и в надлежащей форме вручено извещение о вызове в суд."

9. Статью 78 Договора изложить в следующей редакции:

"Статья 78

Сведения о приговорах

Договаривающиеся Стороны будут каждые шесть месяцев сообщать друг другу сведения о вступивших в законную силу приговорах, включая условное наказание и наказание с отсрочкой исполнения, вынесенных судами одной Договаривающейся Стороны в отношении граждан другой Договаривающейся Стороны."